|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Author: | Title under which you wish to categorize your card for easy access: | Publication Place, Publiser’s Name and Publication Date: |
| Subject: | | |
| Quotation/ comments/ interpretations, etc.:  (Bibliographic details of the book or article) | | |

The following is an example of an index card filled with information a student needs while studying for a research or a thesis.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Author:  Cristian Smidt | Title:  Ibsen Translated | Pp & date:  Oslo: Solum Forlag, 2000. |
| Subject: Translating Ibsen | | |
| An expert who has more recently, and frequently, voiced the same concern is Inga-Stina Ewbank. She says in one place:  The case of Ibsen presents us […] with an inalienable strangeness, in that he uses the potentials of his native language to project the intense inwardness of his characters and to build structures which keep us both involved and detached […] In Ibsen, tidying up the apparently irregular – in grammar and syntax as well as vocabulary – can play havoc with the verbal structures which he so carefully built. P.9 (“Henrik Ibsen: National Language and International Drama”, in  *Contemporary Approaches to Ibsen*, Vol. VI, ed. Bjّrn Hemmer and Vigids Ystad. Oslo: Norwegian University Press, 1988. 57-67, here, p. 65.) | | |